

No. 29657

**GERMANY
and
YEMEN**

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at San'a
on 10 October 1990**

Authentic texts: German, Arabic and English.

Registered by Germany on 23 March 1993.

**ALLEMAGNE
et
YÉMEN**

**Accord de coopération financière. Signé à Sana'a le 10 octo-
bre 1990**

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.

Enregistré par l'Allemagne le 23 mars 1993.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF YEMEN CONCERNING FINANCIAL COOPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany
and
the Government of the Republic of Yemen,

in the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Yemen,

desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial cooperation in a spirit of partnership,

aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

intending to contribute to social and economic development in the Republic of Yemen,

with reference to the Summary Record dated 30 November 1989 of the intergovernmental negotiations held from 28 to 30 November 1989,

have agreed as follows:

Article 1

- (1) In accordance with Article 1 (1) of the Agreement concluded on 9 January 1985² between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Yemen Arab

¹ Came into force on 10 October 1990 by signature, in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1407, p. 303.

Republic and in conjunction with paragraph 5 of the Arrangement of 31 January 1987¹ and Article 1 (1) of the Agreement of 20 November 1988,² the Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Yemen to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt, a financial contribution of up to DM 45,000,000 (forty-five million Deutsche Mark) for the project "Improvement of the Shibam-Al Mahwit/Kawkaban Road" if, after examination, the project has been found eligible for promotion.

- (2) In addition, the Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Yemen to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau a further financial contribution of up to DM 20,000,000 (twenty million Deutsche Mark) for the aforementioned project "Improvement of the Shibam-Al Mahwit/Kawkaban Road" if, after examination, the project has been found eligible for promotion.
- (3) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Yemen so agree.

Article 2

The utilization of the amounts referred to in Article 1 of this Agreement and the terms and conditions on which they are made available, as well as the procedure for awarding contracts, shall be governed by the provisions of the agreement to be concluded between the recipient of the financial contributions and the

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1896, No. I-32343.

² *Ibid.*, vol. 1706, No. I-29509.

Kreditanstalt für Wiederaufbau, which agreement shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3

The Government of the Republic of Yemen shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges which may be levied in the Republic of Yemen in connection with the conclusion and implementation of the agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4

The Government of the Republic of Yemen shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contributions, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 6

This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Republic of Yemen within three months of the date of entry into force of this Agreement.

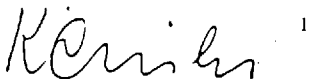
Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

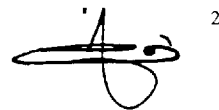
Done at San'a on October 10, 1990

in duplicate in the German, Arabic and English languages, all three texts being authentic. In case of divergent interpretations of the German and Arabic texts, the English text shall prevail.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

 ¹

For the Government
of the Republic of Yemen:

 ²

¹ Reiners.

² Ghanem.